

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

AN 81.

(K8 PREANALTA BOIE).

AL VI-LEA

N^{ro} 33.

Brashov, 26. Aprilie.

1843.

Трансильванія.

Сікїї. АН 27. Априліе к. н. ф8 чеа маї дін 8рмз шедере а деп8тацілор 8ніверсітэцеї націоанале сзсещї. Н8м8маї азк8иторїї пзмзнт8л8ї крзіек, чї шї патріа тоатэ ащепта к8 сете, ка сз к8ноаскэ чїва хотзржрї інтересанте але ад8нзрєї, деспре каре се ворбіа ла анчеп8т. Антр'ачеа газета немцаскэ дін Сікїї8 (дела 2. Маї8) не анкредїнцэ, кэ ад8нарєа н'а8 дат нїчї 8н феаї8 де хотзржре, дїн прїчїнз к8м аратэ, к8мвз л8кр8ріале шї ка8селе, ас8пра кзрора єра сз се деа врео сентїнцэ, с8нт м8лт маї серїоасе шї маї імпортанте, шї чер прегзтірї м8лт маї андел8нгате, декзт сз се фїе п8т8т а к8ма андатэ рзс88рна, анкзт ачеле рзмасерз пентр8 алте времї. Аша деп8тації антрєв8їрз тоатэ времеа пе кзтэ а8 фост ад8наці, спре а хотзрж м8лате ка8зе де ж8декатэ, каре с'а8 ад8с ла дзнса, ка ла 8н трїев8нал апелаторї8 че єсте шї каре ан времеа кзт а8 цїн8т діета, н8 с'а8 п8т8т хотзрж шї ампзка. — Пост8лателе ска8н8л8ї Орзцієї де а антрод8че лїмба магїарз ш. а. ш. а. н8 с'а8 л8ат ан с8с, к8м се зїче дїн прїчїнз, кэ єле с'а8 ащєрн8т преа тзрзї8. — Деп8тації анторкзнд8се акасз ашї вор да сєама де тот че а8 л8крат, ан фаца трїмїцєторїлор лор.

Унгарія шї Кроація.

Аграм. Дїн Кроація пе кзт п8тем к8леце азм8рїт дїн прегзтірї, се вор да деп8тацілор діеталї неше інєтр8кції, а кзрор к8прїнс нація магїарз н8 лєне ал ва ангіці. Аша комїтат8л Аграм8л8ї ва чере, ка орї че хотзржрї взтзмзтоаре де дреп8ріле чєлор трєї церї 8нїте (Кроація, Славонїа, Далмація) с'ар фаче ан діета Унгарїєї, деп8тації сз протїете к8 тотдеадїнс8л; Славонїа шї Кроація сз пазтіаскэ н8маї пе ж8мзтате контрїев8ція пе кареа о аз Унгарїа; ан Аграм сз се факз 8ніверсітате ка ан Пєща

шї дела профєсорї сз н8 фїе чер8тэ кондіція, ка неапзрат сз к8ноаскэ лїмба магїарз; Маїєстатеа Са сз фїе р8гатэ, а рєашєза ан Кроація 8н сфат локоціторї8 (ка ан Унгарїа) с8нт презїдїнца бан8л8ї, кареле сз'шї редокзндєаскэ п8тереа шї ваза чеа марє, пе кареа о абеа одїнїорз; пентр8 лїмба славоанз, че ак8ма єсте к8рзцітэ де дрождїїле провінціале, сз се ашезе о катедрэ ан Аграм; четатеа Фї8ме пе вїиторї8 сз н8 факз апелациї ла к8ртеа 8нг8ріаскэ, чї ла бан8л Кроацієї, пентр8-кэ кондіка лецілор дефїце ї8рїсдікїа бан8л8ї дела р88л Драва пзнз ла марєа аспїатїкэ; комїтат8ріле Унгарїєї сз фїе стрїнсє, а прїмї скрїсорїле латїне дела комїтат8ріле чєлор трєї церї; чєнсорї сз се деа Кроацілор н8маї взрваці, карїї к8носк лїмба славоанз ш. а. ш. а.

Молдавіа.

Іашї, 16. Априліе. Ад8нарєа генералз са8 анкіє ла 1. а к8ргзтоарїї. Матерїале трактате де дзнса ан к8рє8л сєсілор а8 фост 8рмзтоареле: а) Пентр8 пзд8ріле афлзтоаре пе мошїїле мзнзєтірєщї са8 анк8вїїнцат проїект8 аєе аналогїсі ҃рєметрїчєше ан 40 де пзрці, шї пе тот ан8л пропрїєтаоа са8 арзндарїї се н8 поатэ тзїє, декзт 8на дїн пзрці, к8 кїп ка ан 40 де анї пзд8ріа тзєтэ се фїе редїкатэ ан лок. Паг8єз кэ лєчєа ачаста н'о сз се поатэ антїнде шї ас8пра пзд8рілор партїк8ларє ка ан тоате стат8ріле бїне органїсате, пентр8 кэ пзд8ріле мзнзєтірєщї сзнт м8лт маї п8ціне шї дєсзвзршїт кзакате. Пзнз ансзшї кодрїї нерєсвзт8щї а мзнзєтірєї ржшка, ас8ззї н8маї сзнт ачїї че єра пе ла анчєп8т8л ан8л8ї 842. б) С'а8 анк8вїїнцат проїект8 дат ан форма алевїрєї деп8тацілор пе вїитор, ал кзр8їа чєл де кзпетєніє п8нкт єсте, ка ла алевїрїле че с'ар фаче де ак8м, корпос8л єлекторал сз н8 фїе андрїп8тат8 а дієп8танїчї ат8нчє, кзнд с'ар 8рма врео не орзнд8єалз шї аєатїрє; опозїція а8 с8зр8їт ан-

проти́ва анкві́нциї аче́стї про́ектѣ камлови́тор ан дре́вци́ле тѣтѣроу стѣрлор, анс маіорі́тата фѣ ан фаворѣ про́ектѣмъ. и) Саѣ́ тра́тарі́ит офі́са до́мнѣмъ дін 14. Марті́е, прін каре саѣ́ фост кі́емат лѣаре а-мінге а адвнѣрї́ пінтрѣ а аплика, с'аѣ́ нѣ ансѣші́реа де антрепо ла шкѣла Галаці́ї пінтрѣ гркі́ле че пог вені́ де песте дѣнѣре. Каре обі́ект адвнѣреа кѣноскѣндѣлѣ вѣтѣмѣ-торі́ѣ комерці́мъ де експортаці́а продѣктѣлор цїрї́ нѣ с'аѣ́ анкві́нциат. д) С'аѣ́ анкві́нциат про́ектѣмъ міні́стрѣмъ і́стїці́ї прї́вї-тор ан рамѣ́ де́кнї́чек, ала кѣрѣ́а пѣнкѣ е́стїе, ка нѣма́ї рї́кламаці́але антеме́ете пе актѣрї́ сѣ́ фїе прї́міте де акѣм ан кѣрѣ́а жѣдї́кці́лор.

Ан черчѣ́тарѣа семі́лор фі́скѣмъ шї́ а ско-ле́лор пѣвлї́че аѣ́ ѣ́рмат фєрвї́нци анпротї́вїрї́, аар с'аѣ́ анкві́нциат прін ковѣрші́реа гла-сѣрї́лор.

Семі́ле мі́трополї́ї шї́ а мѣнѣстї́рї́лор пѣ-мінтї́ці́ анѣа се анѣвнѣтѣці́ре де кѣтрѣ́ вѣро 21 гласѣрї́ нѣма́ї, каре шї́ претї́нде формал ді́ла анквї́цімеа са до́мнѣл, а орѣндѣ́і аде́ре де мі́трополї́т. О претї́нци́е че пѣнѣ ан мї-нѣтеле́ де фаці́ нѣ стѣ ан ма́на Мѣрї́ї́ Сале́ а о андрї́ні́.

Д. ма́реле бі́стернї́к Я. Стѣрѣ́а черѣ́ фор-малѣ́ слобозї́ре дін андаторї́реа де денѣ́тат капі́талї́ї, аѣ́пче ма́ї антѣ́ї кѣ́ енергі́е ан-фрѣнтѣ́ ан адвнѣре́ шї́ле нексвї́нціе.

Ѣнѣ́а дї́нтре епі́скопї́ епархі́оці́ антре-вї́нціоѣ́ анѣм пе фаці́ тоате мї́жлоачеле Сале́ кѣ́ ма́ре анѣвнѣ́ре спре асе рѣ́діка ан скѣвнѣ́а мі́трополї́ї, шї́ дѣ́пре оаре каре нѣ-дежа́ї че се зї́че кѣ́ аре, е́стїе преогї́нці́а са ан вѣнѣ́а сі́гѣранцї́а дї́спре андрї́нї́реа ско-нѣмъ сѣ́ чї́а мѣ́ат пѣнѣ ла 15. Ма́їѣ́ вї́тор.

Д. ма́реле логофі́т шї́ кавалєр дѣ́нѣ́а Балш аѣ́ дат о нѣ́ѣ дова́дѣ де үенєрозї́тата шї́ фі́лантропі́еа че́ла каракѣ́реазѣ, аѣ́снѣ́а оаре-каре дре́вци́ї а Сале́, ан фаворѣ́ шї́ї ко-ноане вѣ́дѣвї́. Де́ла актї́вї́тата шї́ е́кзактї́-тата ма́гнатѣ́мъ ачї́стї́а пѣвлї́кѣ́а ноате нѣ-дежа́ї мѣ́ате. . . .

Ан 6. Априлі́е аѣ́ трї́кѣ́т дї́че дін ві́ацѣ́ лѣ́мінареа са ві́заде Георгі́е Стѣрѣ́а, фі́л рѣ́носатѣ́мъ до́мнї́торѣ́ Молдовї́ Іоан Стѣрѣ́а; кѣ́ рѣ́носатѣ́а с'аѣ́ потрї́вї́т фоарте ві́не пре зї́чї́реа аѣ́́ Солон: „Nemo ante mortem beatus.“

Chronica.

Тѣ́рчї́а. Константі́нопол, 4. Априлі́е. Кѣ́-прї́нсѣ́а ѣ́лї́матѣ́мъ мѣ́скалї́лор грї́міс кѣ́трѣ́ поартѣ́ ан каѣ́за Сербї́ї́ нї́ се дї́скрї́е ма́ї деапроане ан ачї́стї́е пѣнѣтѣрї́: Алекса́ндрѣ́ Геор-гї́вї́ч сѣ́ ласе тронѣ́а, саѣ́ дакѣ́ н'ар вѣ́е, по-арта сѣ́ла скоате́ кѣ́ ферман; сѣ́ се фа́кѣ́ о

але́ре́е ноаѣ́ ан формѣ́ прї́скрї́еѣ́ де леуї́; ан сѣ́фршї́т Кї́амї́л Паша ка́нѣ́ла каре аѣ́ фост ѣ́рї́торї́ѣа револю́ці́ї, сѣ́ се рекі́еме дї́н по-стѣ́а сѣ́ѣ́ де́ла Бєлград. Да́кѣ́ кѣ́мѣа поарта ар де́нега о нѣ́ѣ але́ре́е пінтрѣ́ Сербї́а, со-аѣ́ла мѣ́скѣ́леск Д. Бѣ́тенї́еф аре поѣ́нѣ́а а пѣ-рѣ́сі́ Конста́нті́нополѣ́а. Кѣ́ тоате ачї́стї́а дѣ́нѣ́а ампѣрѣ́тѣ́ші́ре́а че нї́ се фа́к дї́н 6. Априлі́е кѣ́носа́нем, кѣ́ міні́стрѣ́мъ тѣ́рчєск рѣ́-масе ста́торнї́к ан хо́тѣрѣ́реа са арѣ́тѣ́нд о вѣ́рѣ́вї́е, де кареа тоці́ се мї́нѣнѣ́, карї́ шї́ѣ́ де́спре о парте́, кѣ́м де́ла о пѣ́тере оарешї́-каре стѣ́рї́нѣ́, кареа пѣ́нѣ́ акѣ́ма н'аѣ́́ фост де́датѣ́ а се аншє́ла ан полї́ті́ка са, фѣ́сєрѣ́ антрї́вї́тї́е фе́лї́рї́ де мї́жлоаче спре а кѣ́-шї́га пе міні́стрї́ тѣ́рчєці́, і́ар де алтѣ́ парте́ міні́стрї́ Рї́за шї́ Са́рї́м є́ра кѣ́носкѣ́ці́ ка́нї́ї́ пе карї́ шї́ор і́аї́ пѣ́теа мї́тѣ́ї. Фїе́ кѣ́м ва́ фї́, тре́аба ачї́аста аѣ́ аѣ́нѣ́е ла шї́ пѣ́нт а-проане де рѣ́стѣ́рнѣ́ре шї́ то́кма пінтрѣ́ ачї́еа Сербї́а ансѣ́флѣ́ мѣ́лтѣ́ ангрї́жі́ре ла мѣ́лці́, шї́ є́ андоі́алаѣ́, оаре е́стїе де́стѣ́лѣ́ прї́чї́нѣ́ де те́мере. Рє́презї́тантѣ́а Аѣ́стрї́ї́ ан ѣ́рма ѣ́-ноѣ́р і́нстрѣ́кці́ї ноаѣ́ прї́міте де́ла кабі́нетѣ́а сѣ́ѣ́, аѣ́́ о лѣ́нѣ́к конфе́рї́нцѣ́ кѣ́ Са́рї́м В-фє́ндї́, ан карѣ́а кѣ́м се снѣ́не, дѣ́нѣ́ла спрї́-жонї́ претї́нци́але Рѣ́сі́ї. Д. Бѣ́тенї́еф аѣ́еа сѣ́ ма́ї ачї́епте кам пѣ́нѣ́а ла 8. Априлі́е к. н. шї́ да́кѣ́ пѣ́нѣ́ атѣ́нї́ н'ар прї́мі рѣ́снѣ́с мѣ́-цѣ́мі́торї́ѣ́, шн вѣ́е де аѣ́ѣ́р стѣ́ гата а́ла прї́мі шї́ а́ла скоате́ дї́н кѣ́пі́талѣ́. В ма́ре те́амѣ́, кѣ́ се вор а́фла оамєні́, карї́ пе Пєрсі́енї́ аї́ вор антѣ́рѣ́та кї́ар ла рѣ́своі́ѣ́ аѣ́спра Тѣ́рчї́ї́ шї́ кѣ́ тактї́ка ачї́аста вор сі́лі́ пе поартѣ́ а фї́ анѣ́дѣ́ї́тоаре ан Сербї́а.

СЕРБИ́А. Де́ла маршї́ні́, 10. Апр. Кї́амї́л Паша шї́ гѣ́вєрнѣ́ла Сербї́ан се а́флѣ́ ан че́а ма́ї ма́ре неодї́хнѣ́, кареа лї́ с'аѣ́ прї́чї́нѣ́їт прін вєші́ нєсі́гѣ́ре де́спре і́сѣ́дї́реа шнї́ рево-лю́ці́ї антї́нсе ан фаворѣ́ла аѣ́ї́ Мі́лош Обре-новї́ч, а кѣ́рї́ї чє́нтрѣ́ ар фї́ Шѣ́вац. Рє́сѣ́л-татѣ́а ачє́лор вєші́ фѣ́ арє́стареа аѣ́ї́ Бе́лї́чкѣ́, каре ма́ї нї́нѣ́е слѣ́жї́се ан гарді́а аѣ́ї́ Мі́лош, кѣ́м шї́ а шнѣ́їа дї́н фошті́ї вѣ́нѣ́торї́ аї́ аѣ́ї́ Мі́лош. Се аншї́ї́нцѣ́ тогдї́одатѣ́ дї́н Ні́сса ан Бѣ́лгарї́а, кѣ́ а́коло с'ар фї́ прї́нс дої́ е́мі́сарї́ (анѣ́столї́ полї́ті́чї́) стѣ́рї́нї́, карї́ стѣ́тѣ́сєрѣ́ ан ко́мѣ́нї́каці́е кѣ́ мѣ́лці́ крї́шї́ні́ де снѣ́ңе славо́нск (Бѣ́лгарї́, Сѣ́рбї́ ш. а.) шї́ кѣ́ попї́ї́ лор. Се снѣ́не кѣ́ амѣ́нодої́ е-мі́сарї́ї́ ар фї́ нї́ше офі́цєрї́ стѣ́рї́нї́. — Тре-чє́реа кѣ́рї́єрї́лор пє́ла Семї́лін е́стїе фоарте де-а-сѣ́, дї́н каре прї́чї́нѣ́ вєші́ле де мѣ́ате орї́ кѣ́ тогдѣ́а аѣ́шарте се амѣ́лацєск фоарте.

— Сѣ́ѣ́рѣ́т шї́ ві́не: да́кѣ́ пачєа нѣ́ се ва тѣ́рѣ́ѣ́ра нї́чї́ аѣ́тѣ́датѣ́, вом аѣ́еа а мѣ́л-цї́мі́ полї́ті́чї́ї де пачє́а кабі́нетѣ́мъ аѣ́стрї́ак, каре аѣ́нѣ́а тоате мї́жлоачеле спре а амѣ́лка не́ввоі́ала шї́ ампѣ́рѣ́кї́реа, акѣ́ма ка шї́ ма́ї нї́нѣ́е ла алтѣ́ вѣ́рї́мі шї́ прї́чї́ні́.

— ІАТЪ КЪ КЪ ПОЩА ДІН 8РМЪ ЛЪМ
 ШІРГА ОФІЦІАЛЪ ДЕЛА КОНСТАНТИНОПОЛ ПРІН БЪ-
 КЪРЕЦІ ДЕАДРЕНТА, КЪМЪКЪ, ДЪПЪЧЕ АН 8РМА-
 РЕА 8НОР ДІПЕШЕ А АНЗАЦ. САЛЕ ПРІНЦЪЛЪТІ
 МЕТЕРНІХ ТРІМІСЕ КЪТРЪ ІНТЕРНЪЦІАТЪРА К. К.
 ДЕЛА ПОАРТЪ, АМЪПЪРЪЦІШІТЕ ПОРЦЕІ ШІ ПЪТЕРІ-
 ЛОР АЛІАТЕ СЪАР ФІ ЦІНЪТ О КОНФЕРЕНЦЪ ДЕ
 ШАСЕ ЧЕАСЪРІ КЪ САРІМ ВЪФЕНДІ, КЪ ХАЛІА ПАША
 КЪПЪДАНЪА ШІ КЪ АЛЦІ ОАМЕНІ АІ ПОРЦЕІ МАІ
 ПЕ 8РМЪ СЕ ФЪКЪ ХОТЪРЪРЕА АН ПРІВІНЦА СЕР-
 ВІЕІ КА: СЪ СЕ АНТРЕПРІНДЪ О НОАЪ
 АЛЕЦЕРЕ ДЕ ПРІНЦЪ; АЛЕКСАНДРЪ ГЕОР-
 ГІЕВІЧ, ПРЕКЪМ ШІ МІХАІА ОБРЕНОВІЧ
 СЪ ПОАТЕ ІНТРА АН НЪМЪРЪА КАНДІ-
 ДАЦІЛОР; КІАМІА ПАША ШІ ВЪЧІЧ СЪ
 ПЪРЪСІАСКЪ СЕРВІА. ФІЕ КА АМЪПЪКАРЕА
 АЧЕАСТЪ СЪ АІВЪ ШІ АН СЕРВІА 8Н РЕЪЛА-
 ТАТ БЪН.

РЪСІА. Дела марціні, 9. Априліе. Дела
 Черкасія вѣщале че не він анкоаче, нѣ сжнт
 кѣ тотъа сігъре. 8ніі воіек а ці, кѣ армеле
 рѣсѣці ар фі фѣкѣт оареші каре ісвѣндѣ; ан-
 тр'ачеаа фїндѣкѣ каналеле офїціале пѣзѣск тѣ-
 чере, авем прїчїнѣ а не андої деспре адевъ-
 рѣа челор че се аѣд пе де лѣтѣрї. Аѣтѣа
 цїм кѣрат, кѣ прегѣтрї де вѣтѣаіе с'аѣ фѣ-
 кѣт марї атѣт дїн парѣа мѣскѣлїлор, кѣт
 шї дїн а Черкасіенїлор, карїі аѣ маї тѣас ан
 парѣа лор пе врео доаѣ тѣеї семїнцїі лѣкѣі-
 тоаре ан мѣнцїі, че пѣнѣ аѣма стѣтѣсерѣ
 неѣтрале.

— Дїн Варшавїа нѣ маї анчѣатѣ вѣіера-
 теле асѣпра неспѣсїі ліпѣе де кѣні, асѣпра не-
 мїшкѣрїі фѣврічелор шї асѣпра ненорочїтелор
 спїкѣлѣцїі кѣ вѣкателе, ла каре се вор адеѣе
 пагѣбе де сѣте мїі. Амѣзѣратѣа Нїколае се
 аѣцѣантѣ пе лѣна вїітоаре се вїе ла Варшавїа;
 аѣцентарѣа дїн парѣа мѣлатора єсте фѣрвїнѣте,
 кѣчї адеѣкѣ жоакѣ ла мїжлок неѣче інѣтереє
 стѣлѣчїте. Пѣла марцініі тѣрвїале сжнт лі-
 нїцііте, тоаѣте се аѣлѣ ан паче, іар прѣварї-
 нацїіале де вѣмѣ се фѣк де мїнѣне дѣсе.

СПАНІА. Мадрид. 8. Априліе. Дѣпѣтациї
 алешї де ноѣ пентрѣ аѣѣнарѣа нацїоналѣ ан-
 кѣ нѣ с'аѣ стѣжне тоцї ан Мадрид. Пѣвлї-
 кѣа єсте фѣарѣе анкордат кѣ лѣарѣа амінѣте
 асѣпра анчѣпѣтѣлѣ дѣсѣватерїлор камерїі ноѣ-
 комїсѣе. Вѣте анѣкѣ тѣамѣ, кѣ нацїа спѣ-
 нїоалѣ се ва аншѣла шї асѣѣдатѣ, дїн прї-
 чїнѣ кѣ мїшлїі маї марї, інѣтрїцїі шї маѣїнѣ-
 цїі маї дрѣчїцїі нїчї одѣтѣ нѣ с'аѣ пѣс ан
 лѣкѣрѣе, ка тѣкѣма кѣ прїлѣжѣа алѣцѣрїі дѣпѣ-
 тацилор де аѣма. Нѣнѣмаї дѣпѣтациї алешї
 дїн парѣїда мїнїстерїалѣ, чї шї чѣї дїн опѣ-
 зїцїе с'аѣ алѣс оаменїі парѣе марѣ фѣ-
 рѣ вѣѣѣ шї карїі пентрѣ метал с'аѣ рангѣрї
 лшї мїтѣскѣ вѣтѣа шї сѣфлѣтѣа. (Дѣ Доа
 мѣе, ка сѣ нѣ аѣлѣм пѣрѣкѣ ла камера Спѣ-
 нїеї!)

ІТАЛІА. Рома, 12 Априліе. Аїчї се вор-
 беѣше, кѣ прѣасѣнцїа са Папа ар фі дѣкїларѣт
 лѣмѣрїт, кѣмѣкѣ дѣнѣсѣа пѣнѣ ла сѣѣршїтѣа
 зїлелор салѣ ва прѣтѣста прїн тоаѣте мїжлоа-
 челе кѣте аї сѣаѣ ла мѣнѣ ан конѣра тѣ
 тѣлор мѣсѣрелор Рѣсіеї де а топї анѣр'ѣна
 єлемїнѣтеле вїсѣрїчѣцїі кѣ челе мїрѣне, кѣчї
 адеѣкѣ Папа се тѣме, кѣмѣкѣ Полонїа маї тїм-
 пѣрїѣ с'аѣ маї тѣрѣїѣ прїн порѣнчїале пѣзїше
 ва фі сілітѣ а пѣрѣсї вїсѣрїка аѣсѣанѣ шї а
 прїмі рїтѣа грѣко-рѣсѣскѣ.

Ф о і ш о р.

Брошѣрї шї скрїпѣте пѣрїодїчѣе
 асѣпра 8нгарїеї.

(Капет.)

А доа рѣтѣчїре комїкѣ а Д. Хенселман
 єсте, кѣ ворбеѣше де вр'о кѣѣѣва орї дѣспре
 о галоманїе че с'ар фі анѣїѣват дѣпѣ кѣм
 зїче дѣлї ан 8нгарїа; ачѣаста нѣмаї ан капѣла
 дѣлї прѣсїсїтѣлѣѣ, кѣчї ан 8нгарїа нїчї кѣ аѣ
 фѣст, шї нїчї кѣ є вр'ѣн семнѣ дѣспре га-
 ломанїе. Шї кѣ ачѣсте соѣотѣ кѣ ам фѣ-
 кѣт дѣстѣа дѣрїнцїі чѣтїторїлор, тѣѣѣна дѣ-
 спре алѣе грѣшѣлї ненѣмѣзѣратѣе. Скрїпѣтѣа а-
 чѣл пѣрїодїк се ансемнеѣѣшї прїн неплѣ-
 кѣѣа дїрѣкцїі кѣѣѣре тоѣ че нѣ є магїар,
 шї нѣ ворбеѣше лїмѣа ачѣаста. Пе немцїі, че
 є дрѣнт, кѣчї маї кѣрѣѣѣ, дѣспре єї зїче нѣ-
 маї, кѣ ар дѣрї кѣѣѣрѣшї сѣ вѣѣѣ ан 8н-
 гарїа фѣрме немцїцїі, фѣрѣ аѣаѣсѣла нацїонал;
 паѣ. 50 шї 58 зїче, кѣ се пѣлїнг немцїі
 пентрѣ лѣѣѣа, карѣа аѣ рїдїкат лїмѣа магїарѣ
 ла ранг де дїпломатїкѣ шї де лїмѣѣ а тѣр-
 вїлор. Дѣр Д. Хенселман, карѣе пе ворбеѣше а-
 чѣсте ар тѣрѣвї сѣ шї доѣѣѣсѣкѣ, кѣчї фѣрѣ
 доѣѣѣ 8неле анвїновѣцїрїі ка ачѣеле рѣмѣѣнѣ
 пѣрѣрѣеа голѣе. Кѣ Славїї о мѣнѣ Д. Хен-
 селман чѣѣа маї асѣрѣ, шї аѣої ал аѣѣѣѣѣ
 мѣлат шї 8н колаборатор алїат кѣ доминїа са
 Д. конѣтеле Францїск Пѣлскї, а кѣрѣї корї-
 спѣндїрїі кѣ Д. конѣтелї Леон Тѣн ле амѣпѣр-
 тѣѣѣше нѣмїтѣа жѣрнал пѣрїодїк. Д. Хен-
 селман аѣѣче маї мѣлатѣ анвїновѣцїрїі дѣкѣт
 Пѣлскї. Маї наїнѣте де а мѣ слѣѣѣѣзі ла ачѣеле,
 тѣрѣвїе сѣ рѣфлѣкѣтѣѣѣ, кѣ єѣ нїчї сѣнѣт де
 вїѣѣа слав, нїчї кѣ'мї є кѣнѣскѣѣѣ лїмѣа
 славѣнѣ, прїн 8рмарѣе, почїѣ лѣа асѣрѣѣ'мї кѣ-
 вїнѣтеле лѣї Тачїт: „Мїѣ Галѣа, Отѣто, Кї-
 теллїе нїчї амї сѣнѣт кѣнѣскѣѣѣ прїн 8рѣ,
 нїчї прїн іѣѣїре,“ єѣ сѣнѣт слѣѣѣѣѣ дѣ орї че
 парѣїѣѣ. Анвїновѣцїрїіле сѣнѣт асѣрѣ; паѣ.
 24 се зїче: „де вїне анѣрѣкарѣеа, кѣї арѣ сѣ
 мѣлѣѣѣмїсѣкѣѣ 8нгарїа неѣрѣѣѣїѣа са неаѣѣр-
 наре шї лїберѣтѣте, рѣспѣнѣсѣла тѣрѣвїе сѣ сѣне,
 магїарѣлѣ шї нацїоналїѣѣѣцїі лѣї, фїндѣкѣ
 чѣлѣлѣѣѣте поѣѣѣарѣе алѣ цѣрѣї нѣнѣмаї кѣ нѣаѣ

ажьтат ла ачєаста нїмїк, чї анкз аз кон-
 трїєзїт спрє пєдєкзї шї сурїкарє." Бз нз
 афлз кзвзнтзл чєл потрївїт, саз нз врєаз
 сз'а афлз ла зїса ачєаста. Аз нз шїє Д.
 Хєнсєлман, кз ан рєсєоїзла чєл дє дѳз сзтє
 анї кз Тзрчїї, пєнтрз нєатзрнарєа шї лїбєр-
 татєа Ынгарїєї аз кзрє чєл пзцїн атзта сзнцє
 дє цєрман шї слав кзт шї дє магіарз? Аз
 нз аз фѳст Іѳан Хзніадї (Корвїн)
 Ромзнз, аз нз аз фѳст Нїколдє Зрїнї
 зн Кроат? Сз'ї фїє рзшїнє омзлзї а ан-
 тзрї аша чєва, ла карє зн прзнк дїн школаз
 анкзї поатє да рє'нфрзцєрє. Д. Хєнсєлман
 антзрєцє маї анколо, кз комїтатзрїлє слабє,
 кроатїчє шї славоанє сє ампрѳтївєск ла тоа-
 тз прѳпзшїрєа. Сє поатє, кз ан окїї знзї
 скрїїторїз карє сє цїнє дє о партїдз флз-
 єтзратїкз сє ва пзрєа а фї ачєаста пзкат,
 дар ан окїї ачєлѳра, карїї воїєк анантареа
 фзрз дє рєстзрнарєа, констїтзцїєї, єстє зн
 чє асємєнєа прївїт дє чєл маї марє мєрїт.
 Чє є дрєнт, антзрїрєа Д. Хєнсєлман довєдє-
 цє, кз дзмнєалзї нз кзноацє їсторїа дїєтєї
 дєла анзл 1825. Антрз о анвїновзцїрє а
 Славілѳр сє потрївєцє Д. Хєнсєлман кз Пзлскї,
 кзmkз адєкз Главії дїн Ынгарїа шїї ащєа-
 птз мжнтзїрєа лѳр дєла Норд шї Сїзд. А
 чєаста нз ва сз зїкз алтз, дєкзт а анвї-
 новзцї пє зн попор антрїг дє крїмз ан
 контра Маїєстзцїї. Ла о асємєнєа анвїновз-
 цїрє нз тє поцї ампрѳтївї нїчї одатз дєстзл
 дє апрїєт шї сєрїѳс. Карє ащєаптз мжнтзїрєа
 са дєла зн алт чїнєва, дєкзт дєла трзпзл
 чєл лєцїєлатїв ал Ынгарїї, дєла країзл сзз
 чєл анкорѳнат, ачєла антр'адєвзр кз єстє
 зн трздзтѳрїз. Дар' нѳї пзтєм зїчє кз
 концїїнцз сємєацз: ан Ынгарїа нз єстє
 трздзтѳрїз. Пац. 91 аз Д. Пзлскї о нз-
 дєждє, кз ан скзрт сє ва вгдєа зн чє маї
 лзмзрїт асѳпра нзпзєтзїрїлѳр славічє. Ачєа-
 єтз нздєждє о ампрзртзшєск шї єз, дар нз
 пєнтрз-кз конвєнтзл цєнєрал ал прѳтєстанцї-
 лѳр, азпз кзм зїчє Д. Пзлскї, аз дєнзміт
 о комїсіє чєрчєтзтѳарє, кзчї жалбєлє Главілѳр
 сзнт партє марє токма ан контра ачєстзї
 конвєнт цєнєрал, чї лзкрзл ва вєнї ла дєслз-
 шїрє, пєнтрз-кз сзпєрїнтєндєнцїї прѳтєстанцї
 ш'аз дєпзє нзпзєтзїрїлє салє токма ла пра-
 гзл аналтзлзї трѳн.

Аша дар ан жзрналзл ачєл пєрїѳдїк нз
 є нїмїк бзн? Ва єстє, шї ачєєа є артїколзл
 Д. Морїцї Дзкачї. Ва вѳрбєцє кз взгарє
 дє сєамз шї кз кзмпзт дєспрє дѳз брѳ-
 шзрї чє аз єшїт пєнтрз Ынгарїа ан анзл
 трєкзт. Морїцї Дзкачї сє цїнє дє опѳзїцїа
 кзмпзтатз; дар ачєаста нз'а анпєдєкз а
 дєслзшї ампрєжзрзрїлє чє вїнз ла антрєбарє

анкз шї дїн партєа чєа маї ампрѳтївїтѳарє.
 Воїз сз адзк нз маї о пїлдз дєспрє ачєаста.
 Дзкачї анкз сє цїнє дє ачєїа, карїї дєфзїмз
 пзртарєа прєоцїмєї катѳлїчє ан кзєєтѳрїлє
 амєстєкатє, кзнд адєкз нз врєаз алє вїнї-
 кзвзнтз. Дар єл нз апрѳбєаєзз ачєєа, ка,
 азпз кзм врєаз ан мзлатє лѳкзрї, сз сє
 антрєбїнцєєз мїжлѳачє сїлнїчє. Ва зїчє а-
 прїєт: Дє нз врєа прєоцїмєа катѳлїкз сз дєа
 вїнєкзвзнтарє кзєєтѳрїлѳр амєстєкатє, крєзїнд
 єа кз нз сє кзвїнє а фачє ачєаста, атзнчї
 ар фї о тїрзнїє нєдрєаптз шї фзрз скѳп
 врзнд а стѳарчє кз пзтєрєа дєла азнса о
 вїнєкзвзнтарє ка ачєєа." Карє прївєцє шї
 кзпрїндє антрєбарєа асфєлїз, ачєла є плєкат
 а пзнє анантє старєа лзкрзлзї чєа адєвз-
 ратз, шї мїє амї парє рзз нз маї пєнтрз-кз
 с'аз пєрдзт артїколзл Д. Дзкачї антр'зн
 жзрнал пєрїѳдїк дє партїдз, кзпрїнзєтѳрїз
 дє пзрєрї рзтзчїтє шї фаптє їсторїчє кз то-
 тзл фалчє. Ырмарєа ва алєцє, дє маї є врєа-
 нїк ачєл скрїпт пєрїѳдїк а вѳрбї шї дє ачї
 анантє дєспрє джнєєл.

Кѳнтєлє Іѳан Маїлат.

Парїс, 15. Апр. Гзкєрнзл маї мїкшѳрз
 дє кзрзнд пзтєрєа марїнз ан град ансємнз-
 тѳрїз. Шасє корзвїї дє лїнїє шї о фрєгатз
 с'аз дєсармат, орї кз сє афлз ан порнїрє
 дє а фї дєсарматє. Мїнїстрзл марїнєї трї-
 мїєє порзнка ла Тзлѳн, ка тоцї матрѳзїї ан-
 євзрцї сз сє слѳкоадз дїн сазжєє. Дїн ѳа-
 мєнїї лзкрзєтѳрї ла фачєрєа корзвїлѳр анкз с'аз
 дат дрзмзл ла о партє марє. Тот сємнє дє
 пачє сжнт ачєстєа, сємнє, кз домнїтѳрїлѳр
 нз лє маї вїнє а цїнє пзтєрє арматз кз кєа-
 тзїєлї атзт дє марї, кз кзт ар фї ан старє
 а антємєїа сзтє дє ашєєзмінтє бзнє. — Ан-
 тр'ачєєа тотзш ан алуїр тоатє рзєєфлз рзє-
 боїз шї ан 17. Апрїлїє ва порнї єспєдїцїа
 чєа марє асѳпра Аравїлѳр.

ПРВЦЗЛА БЗКАТѳЛОР АН БРАШѳВ.
 ла Б. Маїз к. н. (Ан канї дє балзчє.)

О ГЗЛЄАТЗ ДЄ АРДЄАЛ.		Рѳ.	Крї
Чєа маї фрзѳмос		5	12
» дє мїжлѳк	грзз	4	42
» дє жѳс		4	15
Єзкзрєц		4	12
Єзкарє		3	30
Єрзл		3	30
Євзєл		2	36
Хїрїшкє.		4	24
Мзлалїл		2	36
Кзкрзрзєл		3	48